

GRAMMAR

سوالات بخش گرامر امتحان نهایی از ۵ موضوع مطرح می شود.

۱. مجهول

۲. ضمیمه پرسشی

۳. ضمیر موصولی

۴. شرطی نوع دوم

۵. گذشته کامل

گرامر شماره یک : مجهول

1. PASSIVE VOICE: TO BE + P.P

| نشانه | فعل مجهول | زمان |
|---|--|------------|
| every, each, always, often, usually, once | am/is/are + p.p | حال ساده |
| yesterday, last ..., ... ago | was/were + p.p | گذشته ساده |
| since, recently, already, during the ..., so far, yet | has/have been + p.p | حال کامل |
| قیدهای مربوط به زمان حال | will/can/may/should/must + be + p.p might/ have to /be going to | مدال |

Examples:

Solutions to problems **are found** by scientists.

A new medicine **has been made** by doctors to cure cancer.

The window **was broken** yesterday.

Pancakes **are made** every morning.

The cars **have been fixed**.

Penicillin **was discovered** by Alexander Fleming.

The parents **should be called** by the principal.

A fish salad **may be made** for dinner by the cook.

The traffic rules **must be obeyed** by everyone.

Exercises :

۱- شکل صحیح افعال را در جای خالی بنویسید.

- 1- The vase last night. (break)
- 2- Hasan to his friend's party recently. (invite)
- 3- Something about global warming, or some types of animals will die out. (should/do)
- 4- Many apartments since 5 years ago. (build)
- 5- The robber by the police last week. (find)
- 6- The first fast food restaurants..... in our city thirty years ago. (open)
- 7- I have two parrots. They in the cage. (keep/usually)
- 8- Persian in Iran, Tajikistan and Afghanistan. (speak)
- 9- Jack's money..... in the train last week. (steal)
- 10- Some dangerous gases when garbage is burned. (may/produce)

۲- پاسخ صحیح را از بین گزینه های داده شده انتخاب کنید.

1- Hafez for a special type of poetry that is called Ghazal.

- a) can remember b) has remembered c) remembered d) is remembered

2- Emotions and ethics in Ghazals a lot.

- a) are used b) have used c) are using d) was used

3- The collection of Hafez's poems Divan.

- a) called b) is calling c) is called d) have been called

4- There is no clear evidence stating where and when football, but most historians agree that some type of ball game had been played centuries before the modern game developed in England.

- a) invented b) was invented c) was inventing d) would be invented

۳- شکل صحیح افعال را در جای خالی بنویسید.

- 1- Many products each year. (develop)
- 2- Light bulb, camera, airplane, and telephone by scientists and inventors. (invent)
- 3- Some inventions by accident or scientists' mistakes every year. (create)
- 4- Penicillin, for instance, (discover) quite accidentally when Alexander Fleming (work) on bacteria.
- 5- Microwave oven also during a scientist's experiment on energy some years ago. (invent)
- 6- Some inventions like dishwashers and computer games by ordinary people like workers, housewives and school students. (make)
- 7- Some tools and technologies by scientists at all. (make)
- 8- A new hospital near our house two years ago. (build)

گرامر شماره دو : ضمیمه پرسشی

2. TAG QUESTION:

? ضمیر فاعلی + فعل کمکی , + فعل + فاعل

فعل کمکی : am , is, are, was, were, has , have, had, will, would, can, could, should, may, might, must

اسم غیر قابل شمارش -this-that-

اسم جمع -these- those-

everyone, someone, no one, everybody, somebody, nobody, anybody, anyone

everything, nothing, something, anything

there

- 1- They are students, **aren't they?**
- 2- She can swim well, **can't she?**
- 3- My father is driving fast, **isn't he?**
- 4- Your sister won't come with us tomorrow, **will she?**
- 5- There is a problem here, **isn't there?**

- 6- Jafar has been invited to his friend's party, *hasn't he?*
- 7- My friend has already received his diploma, *hasn't he?*
- 8- Jack lives in Amsterdam, *doesn't he?*
- 9- The students played football, *didn't they?*
- 10- He never goes to the library, *does he?*
- 11- Nobody saw the man yesterday, *did they?*
- 12- Garbage can be changed directly into a liquid fuel, *can't it?*

Exercises :

۱- شکل صحیح افعال را در جای خالی بنویسید.

- 1- Mina happy, *isn't she?* (be)
- 2- He an email, *isn't he?* (write)
- 3- George hungry, *was he?* (be)
- 4- The girls a carpet, *weren't they?* (weave)
- 5- They to Hamedan, *aren't they?* (go)
- 6- His father a new car, *will he?* (buy)
- 7- The boys the window, *haven't they?* (break)
- 8- Your sister the exam, *hasn't she?* (pass)
- 9- My father me to use the car, *didn't she?* (let)
- 10- Some types of waste to produce fuel, *can't they?* (use)
- 11- I think Mina a new mobile phone, hasn't she? (to buy) دیمه ۹۸
- 12- Last night my father house very late, didn't he? (to come) شهریور ۹۸

۲- پاسخ صحیح را از بین گزینه های داده شده انتخاب کنید.

1. their sister bought a new dress at a very low price,? خرداد ۹۹
 a) doesn't she b) don't they c) didn't she d) didn't they
2. Zhila never says a word when she is sad ,? خرداد ۹۹
 a) isn't she b) did she c) doesn't she d) does she

گرامر شماره سه : ضمیر موصولی

3. RELATIVE PRONOUN

who/whom/ which

- 1- Pigeon is a bird which is common in cities.
- 2- The man who plays golf lives in this street.
- 3- The woman whom you are taking to is my teacher.
- 4- This computer which my friend bought last year is very great.
- 5- The first Persian dictionary which is still published was compiled more than 900 years ago.
- 6- Loghat-e Fors was made by Asadi Tusi who was a famous poet in the 5th century.
- 7- The dictionary has synonyms and explanations that were used by young poets.
- 8- This dictionary has been used widely by the poets who lived after Asadi Tusi.

Exercise:

- 1- Mr. Sanders usually catches the morning train enters the station at 7:30.
- 2- There are some teachers and workers also work in the village.
- 3- He reads books or newspapers he borrows from the stand in the station.
- 4- Rudaki lived in the 4th century is a famous Persian poet.

۲- پاسخ صحیح را از بین گزینه های داده شده انتخاب کنید.

1- We sold the house last year to my uncle.

- a. whom you painted it b. which we painted it c. that painted d. that was painted

2- The size of the smallest dictionary in the world is 18*27, to be read by a magnifying glass.

- a. which needs b. whom you need
c. that it needs d. whom is needed you

3- Many authors use the dictionary around 900 years ago.

- a. who Asadi compiled b. which compiled Asadi
c. that Asadi compiled it d. which Asadi compiled

۳- جملات زیر را با استفاده از ضمایر موصولی who, whom, which با هم ترکیب کنید و یک جمله بنویسید.

1. I saw the man. The man lives next door.
2. The mechanic had an accident. He is very skillful.

الف) با توجه به تصویر داده شده به سوال زیر پاسخ کامل دهید. (دیمه ۱۴۰۱)



(to feed)

1) What is done by the little girl every day?

The pigeons

ب) با توجه به تصویر داده شده و ضمائر موصولی (who, whom, which) جمله زیر را کامل نمایید.

2) The little girl has a beautiful dress.

گرامر شماره چهار : شرطی نوع دوم

4. CONDITIONAL SENTENCES (TYPE II)

If,

If you studied hard, you would pass the exam.

Exercise:

If we found two hundred dollars, we it to the police station. (to give) شهریور ۹۸

If my friends earlier, we could go to the swimming pool. (to come)

What would you buy if you wings? (have)

گرامر شماره پنج : گذشته کامل

5. PAST PERFECT

had + p.p

**before
when
by the time**

**because
after**

۱- شکل صحیح افعال را در جای خالی بنویسید.

- 1- When I (arrive) at the party, my grandparents had already gone home.
- 2- Joe had studied Chinese before he (move) to China.
- 3- She (see) a bear before she went to the zoo.
- 4- Everything in the garden was brown because it (not/rain).
- 5- I knew I (see) that man somewhere before.
- 6- The woman told me that she (work) in Isfahan before.
- 7- When I sent the book to her, she (buy/ already) it.
- 8- They (give) me some money back because I had paid too much.

سوالات امتحانات نهایی

سوال اول گرامر پاسخ صحیح را از بین گزینه های داده شده انتخاب کنید.

1. I was sure I him before. دی ۹۸
 a) meet b) have met c) had met d) would meet
2. The train he catches early in the morning is not very crowded. خرداد ۹۸
 a) whom b) which c) who d) whose
3. Some dangerous gases when we burn garbage. خرداد ۹۸
 a) was produced b) produce c) may produce d) may be produced
4. The woman my sister met in the hospital is a nurse. شهریور ۹۸
 a) where b) what c) which d) whom
5. I to play ping pong when I was six years old. شهریور ۹۸
 a) had taught b) was taught c) taught d) will be taught
6. A: Where is his car? خرداد ۹۹
 B: The car is parked there belongs to him.
 a) which b) when c) whom d) whose
7. A: Can she get a good mark now? خرداد ۹۹
 B: No, but she could get a good score if shemore.
 a) have studied b) studied c) studies d) would study
8. There is a new building in the neighborhood. The workers.....it very well. خرداد ۹۹
 a) have built b) are built c) were built d) have been built
9. their sister bought a new dress at a very low price,? خرداد ۹۹
 a) doesn't she b) don't they c) didn't she d) didn't they
10. Zhila never says a word when she is sad ,? خرداد ۹۹
 a) isn't she b) did she c) doesn't she d) does she
11. my father might buy a new car if some more dollars by the family. خرداد ۹۹
 a) could save b) were saved c) had saved d) were saving
12. People of the danger of harmful gasses.
 a) should be informed b) have informed
 c) are informing d) is informed
13. She answered all the questions correctly she had studied well. شهریور ۹۸
 a) before b) although c) because d) when
14. Hafez to be as one of the most famous Persian poet of all time. شهریور ۹۹
 a) knows b) is known c) knowing d) has known

15. A: What is the problem?

شهریور ۹۹

B: The windowsby the boys.

- a) are breaking b) have broken c) broke d) have been broken

16. A: You haven't done your homework,?

دی و شهریور ۱۴۰۰

B: No, I haven't.

- a) haven't you b) haven't I c) has it d) have you

17. The first fast food restaurants in our city thirty years ago.

دی ۱۴۰۰

- a) opens b) were opening c) were opened d) can open

18. Hamid doesn't say a bad word,?

- a) did Hamid b) does he c) doesn't Hamid d) isn't he

19. A: What did she do last Friday?

B: She watched the film was very interesting.

- a) whom b) who c) where d) which

20. A: Guess what we have for dinner!

B: A fish salad for dinner by the cook.

- a) may be made b) will make c) is making d) has made

21. A: I do not have a good job and cannot earn enough money.

ریاضی-تجربی ۱۴۰۰

B: If you had a good job, you a lot of money.

- a) will earn b) were earned c) earned d) could earn

22. I lunch before I went out.

انسانی ۱۴۰۰

- a) am eating b) will eat c) had eaten d) eat

23. This book into countless languages including German, English and French.

خرداد ۱۴۰۱

- a) has been translated b) had translated c) may translate d) were translated

24. The woman my sister met in the hospital is a nurse.

خرداد ۱۴۰۱

- a) which b) whom c) whose d) where

25- A: This summer is really hot and lots of animals are in danger.

خرداد ۱۴۰۱

B: Something about global warming, or some types of animals will die out.

- a) must do b) were done c) should be done d) are doing

26. Hamid has not come to school. I've heard he is not well, ?

خرداد ۱۴۰۱

Oh, yes. He has got a flu.

- a) has he b) have I c) hasn't Hamid d) is he

27. Zahra chess before, so I showed her what to do.

شهریور ۱۴۰۱

- a) didn't play b) wasn't playing c) hasn't played d) hadn't played

28. His sister never behaves politely, ?

شهریور ۱۴۰۱

- a) does she b) doesn't she c) does he d) doesn't he

29. English in many countries.

شهریور ۱۴۰۱

- a) speaks b) is speaking c) is spoken d) has spoken

30. My father will buy a new car,?

دیماه ۱۴۰۱

- a) will my father b) won't he c) will he d) won't my father

سوال دوم گرامر مکالمه زیر را بخوانید و شکل صحیح افعال داخل پرانتز را در جاهای خالی بنویسید.

خرداد ۹۹

Sima: I had problems with my English lesson today.

Anna: Really, why? The lesson (teach) clearly by the teacher.

Sima: I know, but I (be) absent last week, wasn't I? I have a lot of questions now.

Anna: Why didn't you ask teacher after she (finish) her teaching.

Sima: You are right! But if I (ask) her my questions, I could make her tired.

Anna: Maybe! Ok, I can help you instead.

خرداد ۹۹

Babak: I met Javid this morning.

Ali: Do you know Javid's birthday is this Friday? You (invite) to his birthday party, haven't you?

Babak: No, nothing (say) about it while I was talking to him.

Ali: He may call you tomorrow. He always (decide) to do things at the last moment, doesn't he?

Babak: You are right! But if he told us sooner we (choose) a better gift to buy.

Ali: Exactly!

خرداد ۹۹

1. They the waste every night and send it to the landfill, don't they?

(collect)

2. A: Is there any medicine for the disease?

B: A new medicine by the doctors to cure it since last month.

(discover)

3. Smart phones and tablets by lots of hard work some years ago.

(invent)

4. They would all over the world if they rich. (be)

شکل صحیح افعال را در جای خالی بنویسید.

1. Before my brother moved to China, he Chinese. (to learn) دی ۹۸
2. Paul had gone home before I at the party. (to arrive) شهریور ۹۹
3. Joe Chinese before he moved to china. (study) دی ۹۹
- 4- I knew I that man somewhere before. (see) دی ۱۴۰۰
- 5- They gave me some money back because I too much. (pay) ریاضی - تجربی ۱۴۰۰
- 6- The window by that boy yesterday. (break) انسانی ۱۴۰۰
- 7- She was upset because she a bad score. (get) شهریور ۱۴۰۰
8. I knew I that man somewhere before. (see) دی ۱۴۰۰
9. They gave me some money back because I too much. (pay) خرداد ۱۴۰۰
10. She was upset because she a bad score. (get) شهریور ۱۴۰۰
11. When I got home, the baby asleep. (fall) خرداد ۱۴۰۱
- 12- The meat must in a freezer. (to keep) شهریور ۱۴۰۱
13. I passed my final exam because I well. (to study) شهریور ۱۴۰۱
14. I don't know the answer. If I knew the answer, I you. (to tell) شهریور ۱۴۰۱
- 15- My mother never her finger while working with a knife, does she? **(to cut)** نهایی دیماه ۱۴۰۱
- 16- Some inventions by accident or scientists' mistakes every year. **(to create)** نهایی خرداد ۱۴۰۲
- 17- Many products like light bulb, camera and telephone each year. **(to develop)** نهایی شهریور ۱۴۰۲
- 18- People each other at the party, don't they? **(respect)** نهایی دیماه ۱۴۰۲

سوال سوم گرامر با هر گروه از کلمات زیر یک جمله ی کامل بنویسید.

1. got home/ had fallen/ The baby/ asleep/ when / I /.

دی ۱۴۰۰

2. John/ he/ if/ more time/ had/ could rest/ .

دی ۱۴۰۰

3. famous / lives / the woman / professor / next door / is / who / a.

خرداد ۹۸

4. obeyed/ the traffic rules/ everyone /must/ by/ be /.

خرداد ۹۹

5. if/ could/ he/ a car/ my uncle/ his driving test / passed/ drive.

خرداد ۹۹

6. my mother/ this / the golden watch/ / is/ which/ to buy/ wants/.

خرداد ۹۹

7. talking / to the neighbors / the woman / bought / that apartment / who / was / in the yard /.

خرداد ۹۹

8. met / their son / had / happy / after / his parents / they / became /.

خرداد ۹۹

9. went to the zoo/ had never seen / Sara/ a bear/ before/she/./

شهریور ۱۴۰۰

10. they/ their son/ the driving test/ were excited/ had passed/ because/./

خرداد ۱۴۰۱

11. weren't raining/ if/ do/ What/ it/ would you/?/

خرداد ۱۴۰۱

.....

12. the teacher / had done / the students / their homework / when / came to the class / . /

شهریور ۱۴۰۱

.....

13. you/ if/ feel healthier/ would/ stopped smoking / you / . /

دیماه ۱۴۰۱

.....

سوال چهارم گرامر جمله زیر را با استفاده از ضمیر موصولی مناسب who, whom, which کامل کنید.

ریاضی - تجربی ۱۴۰۰

A horse is an animal



دی ۱۴۰۰

They bought a house



© CeroStockPhoto.com - img12580418

An ostrich is a bird

انسانی ۱۴۰۰



LISTENING

- ۱- دانش آموز عزیز به مکالمه گوش کنید. سپس گزینه صحیح را انتخاب کنید.
۲- دانش آموز عزیز به متن گوش کنید و جاهای خالی را با کلمات صحیح کامل کنید.

LESSON 1

Speaking

Sam has not come to work. I've heard he's sick, isn't he?

Oh, yes. He was not well yesterday.

What's wrong with him?

The doctors are checking his health condition.

It isn't something serious, is it?

I hope not.

سام سر کار نیامده است. شنیده ام که مریض است، اینطور نیست؟
آه بله. دیروز حالش خوب نبود.
چه بلایی سرش آمده؟
پزشکان در حال بررسی وضعیت سلامت او هستند.
چیز جدی که نیست، هست؟
امیدوارم اینطور نباشه.

Listening

Conversation 1:

Behzad: How's everything, Amin? You seem to be busy these days, don't you?

Amin: I'm OK Behzad. I'm working on a new project. I'm really tired.

Behzad: But your health is really important, isn't it?

Amin: I know. But what about work, money, responsibility, ...? We need to consider them all, don't we?

Behzad: yes, but health is on top of everything.

responsibility مسئولیت

consider در نظر گرفتن

بهزاد: اوضاع چگونه است؟ (چه خبر خوبی؟) این روزها به نظر میرسد خیلی درگیری، اینطور نیست؟

امین: خوبم بهزاد. دارم روی یک پروژه جدید کار میکنم. واقعاً خستم.

بهزاد: اما سلامتی واقعاً مهمه، اینطور نیست؟

امین: میدونم. اما کار، پول و مسئولیت چی پس؟ ما باید همه اینها رو در نظر بگیریم، مگه نه؟

بهزاد: بله، اما سلامتی از همه چیز مهمتره.

1. Why is Amin busy these days?

He is working on a new project.

2. What does Behzad think about health?

Health is on top of everything /Health is the most important thing of all.

Conversation 2:

Roya: We are going to the gym on Friday. Will you come with us, Mina?

Mina: I don't think so.

Roya: You don't like sports, do you?

Mina: Actually, I don't know. I think it depends on the type of sport.

Roya: You Prefer team sports, don't you?

Mina: Well, it seems to be OK. But honestly, I prefer less active sports like chess.

Roya: Oh, I see.

| | | | |
|------------|-------------|-------------|-----------|
| depends on | بستگی داشتن | team sports | ورزش تیمی |
|------------|-------------|-------------|-----------|

رویا: ما قرار هست بریم باشگاه جمعه. میخوای با ما بیای مینا؟

مینا: نه فکر نکنم.

رویا: تو ورزش رو دوست نداری، درسته؟

مینا: راستش نمیدونم. فکر کنم بستگی به نوع ورزش داره.

رویا: تو ورزش تیمی ترجیح میدی، درسته؟

مینا: خب، خوب اینطوری به نظر میرسه، ولی اگه بخوام راستش رو بگم من ورزشهایی که فعالیت کمتری میخوان رو ترجیح میدم.

رویا: اهان، متوجه ام.

1- Where are they going?

They are going to the gym.

2- Why does Mina prefer chess?

Because she likes less active sports.

What You Learned

Part A:

Dr. Asadi is answering this important question: “why is it important to care for our elders?” I think first of all we need to remember that they are our mothers and fathers, and our first teachers. They teach us how to love, how to care, how to forgive, and how to accept. Second, elders have more knowledge and wisdom than any one of us. They’ve come so far and they’ve learned so much; we have a responsibility to learn from that wisdom. But the most important thing is their experience. We may or may not know of all the ups and downs they’ve faced in life but they’ve definitely gained experience that is worth respecting and learning from. Our elders may hide much pain from us because they don’t want us to feel the pain. The least we can do is appreciate them for all they’ve gone through and learn from their insight into situations.

| | | | |
|-----------------|----------------|------------|----------------------|
| knowledge | دانش | wisdom | پند، اندرز، حکمت |
| ups and downs | فراز و نشیب | face | روبرو شدن، مواجه شدن |
| gain experience | تجربه کسب کردن | is worth | ارزش داشتن |
| definitely | قطعاً | situations | وضعیت، موقعیت |
| insight | دیدگاه | go through | عبور کردن |

دکتر اسدی در حال پاسخ دادن به این سوال مهم است که «چرا مراقبت از سالمندان مهم است؟» فکر می کنم قبل از هر چیز باید به یاد داشته باشیم که آنها مادران و پدران ما و اولین معلمان ما هستند. آنها به ما می آموزند که چگونه عشق بورزیم، چگونه مراقبت کنیم، چگونه ببخشیم، و چگونه بپذیریم. ثانیاً، بزرگان از هر یک از ما دانش و خرد بیشتری دارند. آنها تا اینجای کار آمده اند و چیزهای زیادی یاد گرفته اند. ما وظیفه داریم از این حکمت درس بگیریم. اما مهمترین چیز تجربه آنهاست. ما ممکن است از تمام فراز و نشیب هایی که آنها در زندگی با آن رو به رو بوده اند بدانیم یا ندانیم، اما آنها قطعاً تجربه ای به دست آورده اند که ارزش احترام گذاشتن و یادگیری از آن را دارد. بزرگان ما ممکن است درد زیادی را از ما پنهان کنند زیرا نمی خواهند ما این درد را احساس کنیم. حداقل کاری که می توانیم انجام دهیم این است که از آنها به خاطر تمام چیزهایی که در زندگی شان عبور کرده اند قدردانی کنیم و از بینش آنها در موقعیت ها یاد بگیریم.

Part B:

Yet another important thing is our heritage and culture. We have much to learn from our parents regarding our heritage, to be proud of our past. This heritage and history brings a sense of belonging. Most importantly, it brings us a sense of identity of our past and the responsibility to protect it for our future generations. What I can add at the end is the role of our parents' morals, values, and principles in our lives. Our elders have either learned, created or have been brought up with a set of morals, values and principles in their lives. Our elders want the best for us and they are willing to tell us what set of rules and guidelines have made them successful, and hopefully, peaceful.

| | | | |
|--------------------|----------------------|-------------------|------------------|
| heritage | میراث | proud | مفتخر |
| sense of belonging | حس تعلق | sense of identity | حس هویت |
| future generations | نسلهای آینده | moral | اخلاقیات، اخلاقی |
| principles | اصول | willing | مشتاق |
| guidelines | دستورالعمل، راهنمایی | peaceful | صلح آمیز |
| protect | محافظت کردن | either... or | یا ... یا ... |

با این حال، نکته مهم دیگر میراث و فرهنگ ماست. ما باید از والدینمان در مورد میراثمان چیزهای زیادی یاد بگیریم تا به گذشته خود افتخار کنیم. این میراث و تاریخ حس تعلق را به ارمغان می آورد. مهمتر از همه، این حس هویت گذشته و مسئولیت محافظت از آن برای نسل های آینده را برای ما به ارمغان می آورد. آنچه در پایان می توانم اضافه کنم، نقش اخلاق، ارزش ها و اصول والدین ما در زندگی ما است. بزرگان ما یا آموخته اند، خلق کرده اند یا با مجموعه ای از اخلاق، ارزش ها و اصول در زندگی خود تربیت شده اند. بزرگان ما بهترین ها را برای ما می خواهند و مایلند به ما بگویند که چه مجموعه ای از قوانین و دستورالعمل ها باعث موفقیت و امیدوارانه باعث صلح و آرامش آنها شده است.

LESSON 2

Speaking

Hooshang: Oh look! It is raining so heavily.

Hasan: What would you do if it weren't raining?

Hooshang: Hmm... if it were sunny, I would go to the park. I am really bored.

Hasan: We can play one of our thinking games, instead.

Hooshang: We could play 'Smart Kid' if Sina were home.

Hasan: This one is also fun. Let's try it.

اوه نگاه کن! باران خیلی شدیدی می بارد.

اگر باران نمی بارید چه می کردید؟
 هوم... اگر آفتاب بود، به پارک می رفتم. واقعا حوصله ام سر رفته.
 در عوض می توانیم یکی از بازی های فکری خود را انجام دهیم.
 اگر سینا خانه بود، می توانستیم «بچه باهوش» را بازی کنیم.
 این یکی هم سرگرم کننده است. بیایید آن را امتحان کنیم.

Listening

Conversation 1:

Zohreh: This weekend is my birthday. I have invited everyone but Mina.

Maryam: Why not? If I were you, I would certainly invite her. As far as I know, you were close friends at school.

Zohreh: Yes. But she has moved to another neighborhood. If I had her address, I would invite her.

Maryam: What a pity! If I knew that sooner, I could help you.

Zohreh: How?

Maryam: I could check it with my sister. She is her mother's friend.

Zohreh: Can you call her now?

Maryam: Unfortunately, she is not available till next Wednesday. Sorry.

| | | | |
|------------------|----------------------|--------------|------------------|
| invite | دعوت کردن | certainly | مطمئناً |
| As far as I know | تا جایی که من میدانم | What a pity! | چه حیف |
| unfortunately | متأسفانه | pity | دلسوزی کردن، حیف |

زهره: این آخر هفته تولد منه. همه را دعوت کرده ام جز مینا.

مریم: چرا نه؟ (چرا دعوت نکردی؟) من اگه جای تو بودم حتما دعوتش میکردم تا جایی که من می دانم شما در مدرسه دوستان صمیمی بودید.

زهره: بله. اما او به محله دیگری نقل مکان کرده است. اگه آدرسشو داشتم دعوتش میکردم.

مریم: چه حیف! اگه زودتر میدونستم میتونم کمکت کنم.

زهره: چطور؟

مریم: میتونم با خواهرم چک کنم. او دوست مادرش است.

زهره: میشه بهش زنگ بزنی الان؟

مریم: متأسفانه تا چهارشنبه آینده در دسترس نیست. متأسفم.

1. Where does Mina live?

She lives in another neighborhood.

2. Why hasn't Zohreh invited Mina yet?

Because she does not have her address.

Conversation 2:

Bijan: Are you Okay?

Mehran: I'm thinking about something.

Bijan: What's wrong?

Mehran: I have saved some money to buy a new mobile phone. But one of my friends is in trouble and needs some money. What would you do if you were in my shoes?

Bijan: What is his problem?

Mehran: I could tell you about it if it weren't a secret. But it's an emergency.

Bijan: Ok. If I were you, I would give him the money. A friend in need is a friend indeed.

| | | | |
|-----------|-------------|---|-----|
| trouble | دردسر، مشکل | secret | راز |
| emergency | اضطراری | A friend in need is a friend indeed. دوست آن باشد که گیرد دست دوست در پریشان حالی و درماندگی | |

بیژن: حالت خوبه؟

مهران: دارم به یه چیزی فکر میکنم.

بیژن: چی شده؟

مهران: برای خرید یک موبایل جدید مقداری پول پس انداز کرده ام. اما یکی از دوستان من به دردسر افتاده و به مقداری پول نیاز دارد. اگه جای من بودی چیکار میکردی؟

بیژن: مشکلتش چیه؟

مهران: اگر راز نبود می توانم در مورد آن به شما بگویم. اما یک موقعیت اضطراری است.

بیژن: باشه. من اگر جای تو بودم پول را به او می دادم. دوست آن باشد که گیرد دست دوست در پریشان حالی و درماندگی.

1. What does Bijan want to do with his money?

He wants to buy a new mobile phone.

2. Did Bijan tell Mehran about the problem? Why not?

No, he did not, because it was a secret.

What You Learned

Part A:

Sometimes it is fun to think about things that will never happen. We can ask ourselves questions that don't have any real answers. For instance, we can think: what would I do if I had a time machine to travel with right now? Some people may say: I would visit the past if I had that machine. Or I would visit the future to see the world and people of the future. Maybe you have thought about this: What would I do if I had this ability to talk to animals? What would I say? Some people would prefer to talk with cats or birds, but some would not like the idea. They would feel frightened!

| | | | |
|--------------|----------------|------------|--------|
| For instance | به عنوان نمونه | frightened | ترسیده |
|--------------|----------------|------------|--------|

گاهی اوقات فکر کردن به چیزهایی که هرگز اتفاق نمی‌افتد لذت بخش است. ما می‌توانیم از خود سؤالاتی بپرسیم که هیچ پاسخ واقعی ندارند. به عنوان مثال، می‌توانیم فکر کنیم: اگر یک ماشین زمان برای سفر در حال حاضر داشتیم، چه کار می‌کردم؟ ممکن است برخی بگویند: اگر آن دستگاه را داشتیم از گذشته بازدید می‌کردم. یا از آینده دیدن می‌کردم تا دنیا و مردم آینده را ببینم. شاید به این فکر کرده باشید: اگر این توانایی را داشتیم که با حیوانات صحبت کنم چه کار می‌کردم؟ چه بگویم؟ برخی از مردم ترجیح می‌دهند با گربه‌ها یا پرندگان صحبت کنند، اما برخی از این ایده خوششان نمی‌آید. آنها احساس ترس می‌کنند!

Part B:

Have you ever thought of superhuman? What abilities would you like to have if you had superhuman powers? Some may say, "I would like to fly if I had superhuman powers." Others may say, "I would like to be very strong to help people." Some may say, "I would like to be invisible or read people's minds." What about you? Would you like to be able to do these? Think of being an astronaut; where would you like to go?

| | | | |
|------------|----------|-----------|-----------|
| superhuman | ابرانسان | invisible | نامرئی |
| astronaut | فضانورد | abilities | تواناییها |

آیا تا به حال به ابرانسان فکر کرده‌اید؟ اگر قدرت‌های مافوق بشری داشتید دوست داشتید چه توانایی‌هایی داشته باشید؟ برخی ممکن است بگویند، "اگر قدرت‌های مافوق بشری داشتیم، دوست داشتیم پرواز کنم." دیگران ممکن است بگویند، "من دوست دارم برای کمک به مردم بسیار قوی باشم." برخی ممکن است بگویند، "دوست دارم نامرئی باشم یا ذهن مردم را بخوانم." شما چطور؟ آیا دوست داشتید بتوانید این کارها را انجام دهید؟ به فضانورد بودن فکر کنید. دوست داشتی کجا میرفتی؟

LESSON 3

Speaking

Dad: OK, Tell me about the picnic. What did you do?

Akbar: That was great, dad. We played volleyball and had a barbecue.

Dad: Oh, come on! Did you do anything fun?

Akbar: Yeah, it was all fun. Before we played volleyball, we had taken some photographs.

Dad: Great! Did you do anything in the afternoon?

Akbar: Oh, something interesting! After we had eaten lunch, we flew our kites. That was fantastic because we had made the kites ourselves!

پدر: خب، در مورد پیک نیک به من بگو. چه کار کردین؟
 اصغر: عالی بود بابا. والیبال بازی کردیم و کباب کردیم.
 پدر: اوه، ایول! هیچ کار جالبی انجام دادین؟
 اصغر: آره، همه چیز سرگرم کننده بود. قبل از اینکه والیبال بازی کنیم، چند تا عکس گرفته بودیم.
 پدر: عالی! بعد از ظهر کاری انجام دادی؟
 اصغر: اوه، یک چیز جالب! بعد از اینکه ناهار خوردیم، بادبادک هایمان را به پرواز در آوردیم. این فوق العاده بود چون خودمان بادبادک ها را درست کرده بودیم!

Listening

Conversation 1:

Amir: Why didn't you go to the new restaurant last night?

Rasoul: We didn't want to. We had already tried the food there the weekend before.

Amir: Really? Did you like the food?

Rasoul: That was OK. We all ordered chicken with rice. I had never tasted their special sauce anywhere else.

Amir: Was it pomegranate sauce?

Rasoul: No. it wasn't. I had already tasted pomegranate sauce at home.

Amir: Was it expensive?

Rasoul: I think it was cheaper than the food we had tried in other restaurants.

| | | | |
|-------------------|----------|-------|------------|
| special sauce | سس مخصوص | order | سفارش دادن |
| pomegranate sauce | سس انار | taste | چشیدن |
| expensive | گران | cheap | ارزان |

امیر: چرا دیشب به آن رستوران جدید نرفتید؟

رسول: چون نمی خواستیم برویم. ما آخر هفته گذشته غذاشون رو تست کرده بودیم.

امیر: واقعا؟ آیا آن غذا را دوست داشتی؟

رسول: اوکی بود. همه ما مرغ و برنج سفارش دادیم. من قبلا هرگز سس مخصوص را هیچ جای دیگر تست نکرده بودم.

امیر: آیا سس انار بود؟

رسول: نه سس انار نبود من قبلا سس انار رو توی خونه خوردم.

امیر: آیا گران بود؟

رسول: من فکر میکنم که از غذا هایی که در رستوران های دیگه امتحان کرده بودیم ارزان تر بود.

1. Had Rasool tried the restaurant sauce before?

No he hadn't. He hadn't tried it before.

2. Did Rasool go to the new restaurant alone?

No. He had probably gone there with his friends.

Conversation 2:

Shila: What did you do on Thursday?

Samira: Oh, on Thursday Yeganeh and Kiana came over for dinner. We really missed you.

Shila: Thanks, but you wanted to go to the Museum of Holy Defense, didn't you?

Samira: Oh, Yes. Before we got home, we'd gone to the museum.

Shila: Was it the first time you went there?

Samira: No, I had already been there once.

Shila: Did your friends stay till midnight?

Samira: No. After we had had dinner, their mothers arrived and took them home.

| | | | |
|------------------------|------------------|--------|-------|
| Museum of Holy Defense | موزه ی دفاع مقدس | arrive | رسیدن |
|------------------------|------------------|--------|-------|

شیلا: توی پنج شنبه چه کاری انجام دادی؟

سمیرا: اوه در پنج شنبه یگانه و کیانا برای شام خانه ما آمده بودند جات واقعا خالی بود.

شیلا: ممنون اما تو میخواستی که به موزه دفاع مقدس بروی اینطور نبود؟

سمیرا: اوه بله. قبل از اینکه برویم خانه به موزه رفته بودیم.

شیلا: آیا اولین باری بود که به آنجا رفتی؟

سمیرا: نه من قبلا یک بار رفته بودم.

شیلا: آیا دوستانت تا نیمه شب ماندند؟

سمیرا: نه بعد از اینکه غذا خورده بودیم مادرشان رسید و آنها را برد خانه..

1. When had Samira and her friends gone to the museum?

They had gone there before they got home.

2. When did Samira's guests leave her home?

They left her home before midnight.

What You Learned

Part A:

Last night I left work late at around 9 p.m when I came out of the office most people had already gone home the street was very dark and quiet I hadn't experienced such a thing before. While I was walking a car pulled over I looked at the driver I was sure I had seen this man before. I wondered who can it be? He waved at me and came out of the car he asked if he could drive me home. Suddenly I remembered.

| | | | |
|-----------|------------------|----------|----------------------------|
| pull over | کنار کشیدن ماشین | wonder | از خود پرسیدن، با خود گفتن |
| wave | دست تکان دادن | suddenly | ناگهان |

شب گذشته من محل کار را دیروقت و حدود ساعت ۹ شب ترک کردم. زمانی که از محل کار خارج شدم اغلب مردم قبلش به خونه رفته بودند. خیابان ها خیلی تاریک و ساکت بود. من قبلاً چنین چیزی را تجربه نکرده بودم. زمانی که داشتم قدم زنان راه میرفتم یک ماشین کنار زد. من به راننده نگاه کردم. مطمئن بودم که قبلاً این مرد را دیده ام. از خودم پرسیدم (یا کنجکاو بودم که بودم که) چه کسی می تواند باشد؟ او برایم دست تکان داد و از ماشین خارج شد. ازم پرسید که آیا میشه که منو برسونه خونه؟ ناگهان به یاد آوردم (که طرف کی بوده).

Part B:

He was one of our clients. He had come to our office two or three times before. The last time he was there, he was so upset. He was worried because he had lost his documents. Everyone in the office tried to help him. They started to look for his suitcase. Finally, he remembered that he had left his suitcase in his car! He apologized for his anger and left. I hadn't seen him since then.

او یکی از مشتریان ما بود. قبلاً دو سه بار به دفتر ما آمده بود. آخرین باری که آنجا بود خیلی ناراحت بود. نگران بود چون مدارکش را گم کرده بود. همه در دفتر سعی کردند به او کمک کنند. آنها شروع به جستجوی چمدان او کردند. بالاخره یادش آمد که چمدانش را در ماشینش جا گذاشته است! بابت عصبانیتش عذرخواهی کرد و رفت. از آن زمان او را ندیده بودم.